



El París hispánico

publié le 19/01/2023 - mis à jour le 20/01/2023

Descriptif :

Compte-rendu (en espagnol puis en français) d'un voyage à Paris des élèves de la spécialité LLCE espagnol.

Sommaire :

- Versión en español
- Version française

● Versión en español

Los lunes y martes 12 y 13 de diciembre, tuvimos la oportunidad, nosotros, los alumnos de la especialidad española, de ir a París, con el fin de una salida educativa. Hemos descubierto muchas cosas, que vamos a decir en este artículo.

Primero, el lunes, tomamos el tren durante dos horas para ir a la capital. Cuando llegamos, tomamos inmediatamente el bus dirección al Louvre, en el que hemos podido descubrir muchas obras de arte, algunas muy famosas, como la Joconde y toda una sección de obras españolas que nos gustaron mucho.



Diego Velázquez, La infanta Margarita. 1656

Después, tuvimos un tiempo libre en el museo, durante el cual, cada uno vio las obras que le gustaban. Por la tarde,

fuimos a la Casa de América latina, donde había una exposición del trabajo de una fotógrafa : Gisele Freund. Había fotos famosas y una pequeña película sobre su vida y sus aventuras en América latina.



Frida Kahlo de Gisele Freund, 1951.
Frida Kahlo par Gisèle Freund, 1951.

Después de esto, tomamos de nuevo los transportes públicos para ir a la ciudad universitaria donde visitamos primero la biblioteca del Colegio de España y segundo, visitamos la casa de México.



Alumnos en la biblioteca del Colegio de España
Bibliothèque du Collège d'Espagne

Por la noche, comimos en el restaurante universitario, antes de regresar al hotel donde pasamos la noche. El segundo día, el martes, tuvimos un día menos ocupado. Pasamos la mañana en el Palacio Galliera, donde vimos una exposición sobre la vida de Frida Kahlo. Fue muy interesante y pudimos descubrir muchas cosas que yo, personalmente, no sabía. Al final de la visita, había hermosos vestidos de los mejores diseñadores de moda, que fueron inspirados por Frida Kahlo.



Exposición Frida Kahlo, más allá de las apariencias, Museo Galliera
Robes ayant appartenu à Frida Kahlo, musée Galliera

En un último tiempo, entramos en el museo del Quai Branly, donde había exposiciones de objetos antiguos que venían de América latina. Aprovechamos la ocasión para ver la exposición temporal sobre el kimono. Como estábamos al lado, fuimos a ver la Torre Eiffel, delante de la que nos tomamos fotos como turistas. Para terminar nuestra estancia, fuimos a la estación para coger el tren dirección Niort.

Los alumnos de la spécialité LLCE espagnol

● Version française

Durant notre séjour à Paris, nous avons visité plusieurs musées et expositions.

Nous sommes partis, accompagnés de deux professeurs (Mesdames Sampeur et Barachet) et nous étions 8 élèves. Nous sommes partis à 07h45 en train, de Niort et nous sommes arrivés vers 9h45. Arrivés à la Gare Montparnasse, nous avons commencé par visiter le Musée du Louvre. On est tout d'abord allé voir les œuvres concernant l'Espagne ensuite il nous restait encore du temps et nous avons « quartier libre », nous pouvions donc aller voir les œuvres que l'on souhaitait, comme par exemple la Joconde, Le sacre de Napoléon et des tableaux sur la Révolution Française. Nous sommes aussi allés voir la partie du Musée qui concerne l'Égypte et bien d'autres encore.



Diego Velázquez, La infanta Margarita. 1656

L'après midi, nous nous sommes rendus à la maison de l'Amérique Latine pour découvrir une exposition mettant en avant les photographies de Gisele Freund (paysages, villages, vie quotidienne et une attention particulière sur l'expression des visages). Il y avait également un petit film sur sa vie et son parcours : le continent américain a occupé une place importante dans la trajectoire de cette photographe.



Frida Kahlo de Gisele Freund, 1951.
Frida Kahlo par Gisèle Freund, 1951.

Le soir nous nous sommes rendus à la Cité Universitaire de Paris et nous avons visité la Maison du Mexique et la bibliothèque du Collège d'Espagne.



Alumnos en la biblioteca del Colegio de España
Bibliothèque du Collège d'Espagne

Par la suite, nous avons dîné au restaurant universitaire puis dormi à l'hôtel.

Le lendemain matin, nous sommes allés en direction du Palais Galliera où se trouvait l'exposition temporaire sur Frida Kahlo. On a pu voir les éléments principaux de la vie de Frida Kahlo avec des photographies, des dessins, des écrits, des citations, des témoignages, des objets et des vêtements lui ayant appartenu et en lien avec des moments importants de sa vie. Nous avons pu aussi admirer les robes qu'elle portait, des vêtements traditionnels mexicains. Il y avait également une partie consacrée à des robes de grands créateurs, comme Jean Paul Gautier, Alexandre McQueen, Givenchy ou Yves Saint Laurent, en hommage à Frida Kahlo et à son style.



Exposición Frida Kahlo, más allá de las apariencias, Museo Galliera
Robes ayant appartenu à Frida Kahlo, musée Galliera

Nous avons fini notre séjour en visitant le Musée du Quai Branly (qui se trouve juste à côté de la Tour Eiffel !). Ce musée a été créé par Jacques Chirac pour permettre d'exposer des objets de civilisations différentes des civilisations occidentales. Pendant cette visite nous avons des audio guides pour nous permettre d'avoir des informations en plus de ce que nous voyions. Une partie du musée était consacrée à des civilisations d'Amérique Latine, les aztèques, les mayas, les incas. On a vu aussi les objets que les populations utilisaient, leurs sculptures et les tenues qu'ils portaient.

Lors d'un « quartier libre » nous avons pu voir une exposition temporaire sur les Kimonos !

Pour finir, nous sommes allés voir la Tour Eiffel avant de reprendre le train.
Les élèves de première LLCE espagnol



**Académie
de Poitiers**

Avertissement : ce document est la reprise au format pdf d'un article proposé sur l'espace pédagogique de l'académie de Poitiers.

Il ne peut en aucun cas être proposé au téléchargement ou à la consultation depuis un autre site.